

Līdzdarbības līgums Nr.2.5.-8- 36

Par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu starpkultūru dialoga veicināšanai Latgales reģionā

Rīgā

2018.gada 21. oktobrī

Latvijas Republikas Kultūras ministrija, reģistrācijas Nr.90000042963, juridiskā adrese: K.Valdemāra iela 11a, Rīga, LV – 1364, (turpmāk – MINISTRIJA), kuras vārdā saskaņā ar Ministru kabineta 2003.gada 29.aprīļa noteikumiem Nr.241 „Kultūras ministrijas nolikums” rīkojas valsts sekretāre **Dace Vilsone**, no vienas puses, un

Biedrība „Latgolys Producentu Grupa”, reģistrācijas Nr.40008120383, juridiskā adrese: Vienības iela 32v-15, Kārsava, LV – 5717, (turpmāk – *Pilnvarotā institūcija*), kuras vārdā saskaņā ar statūtiem rīkojas valdes priekšsēdētājs **Guntis Rasims**, no otras puses, turpmāk kopā saukti Puses, bet katrs atsevišķi – Puse,

- pamatojoties uz:
 - Valsts pārvaldes iekārtas likuma 40.panta otro daļu, 41.panta pirmo daļu un 49.panta pirmo daļu;
 - Ministru kabineta 2014.gada 17.jūnija noteikumu Nr.317 „Kārtība, kādā tiešās pārvaldes iestādes slēdz un publisko līdzdarbības līgumus, kā arī piešķir valsts budžeta finansējumu privātpersonām valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai un uzrauga piešķirtā finansējuma izlietojumu” 8., 9., 10. un 11.punktu;
 - Ministru kabineta 2003.gada 29.aprīļa noteikumu Nr.241 „Kultūras ministrijas nolikums” 5.1.⁶ punktu;
- ņemot vērā Nacionālās identitātes, pilsoniskās sabiedrības un integrācijas politikas pamatnostādņu 2012. – 2018.gadam īstenošanas plāna 2017. – 2018.gadam (apstiprināts ar Ministru kabineta 2017.gada 31.maija rīkojumu Nr.268) 5.nodaļas „Rīcības plāns” 1.rīcības virziena „Pilsoniskā sabiedrība un integrācija” 1.2.virsuzdevuma „Stiprināt tradicionālās un netradicionālās pilsoniskās līdzdalības formas” 1.2.2.uzdevuma „Veicināt jauniešu pilsonisko līdzdalību” ietvaros noteikto 1.2.2.5.pasākumu „Atbalstīt pasākumus, kas veicina Latvijas eiropiskās identitātes apzināšanos”;
- ņemot vērā MINISTRIJAS apstiprinātā darba uzdevuma „Par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu starpkultūru dialoga veicināšanai Latgales reģionā” ietvaros iesniegto pieteikumu izvērtēšanas rezultātus,

noslēdz šāda satura līdzdarbības līgumu (turpmāk – Līgums):

1. Līguma priekšmets

1.1. MINISTRIJA deleģē *Pilnvarotajai institūcijai* veikt šādus valsts pārvaldes uzdevumus starpkultūru dialoga veicināšanai Latgales reģionā:

1.1.1. atbalstīt starpkultūru dialogu sekmējošus pasākumus Latgales reģionā, tostarp lielākajos novadu centros (Daugavpilī un Rēzeknē), kas vērsti uz dažādu tautību jauniešu savstarpējo sadarbību un izpratnes par lokālās,

nacionālās un eiropēiskās identitātes jautājumiem veicināšanu, organizējot dažādu tautību jauniešu auditorijai saistošus mūzikas pasākumus (koncertus), kas popularizē dažādu tautu kultūras nozīmi mūsdienīgas kultūrtelpas attīstībā;

- 1.1.2. veicināt starpkultūru dialogu Latgales reģiona publiskajā telpā, tostarp lielākajos novadu centros (Daugavpilī un Rēzeknē), organizējot Latgales reģionā dzīvojošajiem mazākumtautību pārstāvjiem saistošus pasākumus (publiskas diskusijas un kultūras vakari), kas vērsti uz savstarpējās sadarbības veicināšanu un dažādu tautību kultūras vērtību iepazīšanu.

2. Līguma izpildes termiņš un kārtība

- 2.1. Valsts pārvaldes uzdevumu veikšanas laiks ir no šā Līguma abpusējas parakstīšanas brīža **līdz 2019.gada 31.janvārim**.
- 2.2. Valsts pārvaldes uzdevumu veikšanas vieta ir Latgales reģions, Latvija.
- 2.3. *Pilnvarotā institūcija* apņemas veikt šā Līguma 1.1.punktā norādītos valsts pārvaldes uzdevumus, sasniedzot šā Līguma 3.1.punktā noteiktos rezultātīvos rādītājus.
- 2.4. Ja normatīvajos aktos tiek izdarīti grozījumi, kas ietekmē *Pilnvarotās institūcijas* darbību vai finansēšanas kārtību un Līgumā noteikto saistību izpildi, mēneša laikā pēc attiecīgā normatīvā akta spēkā stāšanās pēc jebkuras Puses rakstveida priekšlikuma var tikt izdarīti grozījumi Līgumā. Finansējuma samazināšanas gadījumā Puses vienojas par attiecīgu šā Līguma 3.1.punktā noteikto rezultātīvo rādītāju samazināšanu.

3. Valsts pārvaldes uzdevumu izpildes ietvaros sasniedzamie rādītāji un novērtējuma kritēriji

- 3.1. *Pilnvarotā institūcija* šā Līguma 1.1.punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu ietvaros apņemas sasniegt šādus rezultātīvos rādītājus:
 - 3.1.1. atbilstoši šā Līguma 1.1.1.punktā noteiktajam valsts pārvaldes uzdevumam:
 - 3.1.1.1. nodrošināta vismaz 8 (astoņu) koncertu norise ar vismaz 30 (trīsdesmit) skatītājiem katrā koncertā;
 - 3.1.1.2. nodrošināta koncertu norises vieta ar vismaz 30 (trīsdesmit) personu ietilpību, kā arī nodrošināti drošības (t.sk. ugunsdrošības) pasākumi;
 - 3.1.2. atbilstoši šā Līguma 1.1.2.punktā noteiktajam valsts pārvaldes uzdevumam:
 - 3.1.2.1. nodrošināta vismaz 2 (divu) savstarpējo sadarbību veicinošu publisko diskusiju norise, kur vismaz 30% apmeklētāju ir Latgales reģiona mazākumtautību pārstāvji;

- 3.1.2.2. nodrošināta vismaz 2 (divu) uz dažādu tautību kultūras vērtību iepazīšanu vērstu kultūras vakaru norise, kur vismaz 30% apmeklētāju ir Latgales reģiona mazākumtautību pārstāvji;
- 3.1.3. nodrošināta regulāra informācijas aprite, komunikācija un publicitāte plašsaziņas līdzekļos un sociālajos tīklos, kā arī sabiedrības informēšana par īstenotajiem starpkultūru dialogu veicinošajiem pasākumiem (koncerti, diskusiju un kultūras vakari u.c.) Latgales reģionā;
- 3.1.4. sagatavots un publiskots informatīvais materiāls (vismaz 10 (desmit) A4 formāta lapas) un prezentācija par īstenotajiem starpkultūru dialogu veicinošajiem pasākumiem (koncerti, diskusiju un kultūras vakari u.c.) Latgales reģionā.
- 3.2. Šā Līguma 3.1.punktā paredzētie novērtējuma kritēriji var tikt papildināti vai mainīti, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties.

4. Savstarpējo norēķinu kārtība un finansējuma piešķiršanas noteikumi

- 4.1. MINISTRIJA, pamatojoties uz likumu „Par valsts budžetu 2018.gadam”, valsts budžeta apakšprogrammas 22.10.00 „Sabiedrības saliedētības pasākumi” finanšu līdzekļu sadales komisijas 2017.gada 28.decembra sēdes protokolu Nr.1 un kultūras ministres 2017.gada 28.decembrī apstiprināto tāmi un darba uzdevuma „Par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu starpkultūru dialoga veicināšanai Latgales reģionā” vērtēšanas komisijas 2018.gada 11.oktobra atzinumu, piešķir *Pilnvarotajai institūcijai* finansējumu **9 920,00 euro** (deviņi tūkstoši deviņi simti divdesmit euro, 00 centi) apmērā saskaņā ar šim Līgumam pievienoto valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai nepieciešamo izdevumu tāmi (Līguma pielikums Nr.1) šā Līguma 1.1.punktā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai un šā Līguma 3.1.punktā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai.
- 4.2. MINISTRIJA finansējumu valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai pārskaita uz *Pilnvarotās institūcijas* atvērto kontu Valsts kasē 10 (desmit) darba dienu laikā pēc Līguma abpusējas parakstīšanas.
- 4.3. *Pilnvarotā institūcija* apņemas izlietot piešķirto finansējumu tikai šā Līguma 1.1.punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai un šā Līguma 3.1.punktā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai. *Pilnvarotā institūcija* ir atbildīga par Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu ievērošanu, izlietojot piešķirto valsts budžeta finansējumu.
- 4.4. *Pilnvarotā institūcija* ne vairāk kā 20 % no valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai piešķirtā finansējuma drīkst izlietot valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai nepieciešamo administratīvo izmaksu segšanai.

- 4.5. *Pilnvarotā institūcija* šajā Līgumā noteikto papildu rezultatīvo rādītāju sasniegšanai var piesaistīt līdzekļus no citiem Latvijas un ārvalstu finanšu avotiem: *Pilnvarotās institūcijas* sadarbības partneriem, ārvalstu fondiem un starptautiskām organizācijām.

5. Līguma izpildes pārskatu sniegšanas un darbības kontroles kārtība

- 5.1. *Pilnvarotajai institūcijai* deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi pārbauga, sasniegtos rezultātos rādītājus izvērtē un piešķirtā valsts budžeta finansējuma izlietojumu kontrolē MINISTRIJA.
- 5.2. MINISTRIJA kontrolei par šajā Līgumā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi un piešķirto valsts budžeta līdzekļu izlietošanu jebkurā brīdī var pieprasīt no *Pilnvarotās institūcijas* grāmatvedības un citu darījumu apliecināšanu dokumentu apliecinātas kopijas. *Pilnvarotās institūcijas* pienākums ir nodrošināt, lai nepieciešamā dokumentācija būtu sakārtota un pieejama MINISTRIJAI, kā arī sniegt vispārējas nepieciešamās ziņas par valsts pārvaldes uzdevumu izpildi.
- 5.3. *Pilnvarotā institūcija līdz 2019.gada 1.martam* iesniedz MINISTRIJĀ galīgo pārskatu par šā Līguma 1.1.punktā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi un piešķirtā valsts budžeta finansējuma izlietojumu, kas sagatavojams saskaņā ar šā Līguma pielikumā pievienoto atskaides veidlapu (Līguma pielikums Nr.2), kurai pievienojamas Valsts kases konta izdrukas.
- 5.4. Valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai nepieciešamie izdevumi tiek veikti tikai no *Pilnvarotās institūcijas* atvērtā konta Valsts kasē. Ja valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai nepieciešams veikt izdevumus no komercbankas konta, *Pilnvarotā institūcija* šādus izdevumus pirms to veikšanas saskaņo ar MINISTRIJU.
- 5.5. *Pilnvarotā institūcija* apņemas iekļaut visos ar finansējuma mērķi saistītos iespieddarbos un reklāmās MINISTRIJAS logotipu atbilstoši tā izmantošanas noteikumiem, kā arī iekļaut visos paziņojumos un publiskajās runās norādi par MINISTRIJAS atbalstu.

6. Pušu atbildība

- 6.1. *Pilnvarotā institūcija* ir atbildīga par darbiem, ko *Pilnvarotās institūcijas* vietā veikušas trešās personas.
- 6.2. Puses ir atbildīgas par šā Līguma noteikumu pārkāpšanu un nodarītajiem zaudējumiem otrai Pusei vai trešajai personai likumā noteiktajā kārtībā.
- 6.3. *Pilnvarotajai institūcijai* ir pienākums pēc MINISTRIJAS pieprasījuma atmaksāt neatbilstoši Līguma noteikumiem izlietoto finansējumu.
- 6.4. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par šā Līguma noteikumu daļēju vai pilnīgu neizpildi gadījumā, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi, kas sevī ietver, bet

neaprobežojas ar dabas katastrofām, kariem, streikiem, epidēmijām, diversijām un terora aktiem, valsts varas un pārvaldes iestāžu izdotiem normatīvajiem dokumentiem, citiem gadījumiem, kuri pēc starptautiskiem standartiem tiek kvalificēti kā *force majeure* apstākļi un kuru dēļ šis Līgums pilnībā vai daļēji nav izpildāms.

- 6.5. Pusei, kuras saistību izpildi kavē šā Līguma 6.4.punktā norādītie apstākļi, ir pienākums 5 (piecu) dienu laikā rakstiski informēt otru Pusi. Par turpmāku Līguma izpildi Puses rakstveidā vienojas atsevišķi.

7. Līguma spēkā stāšanās kārtība, grozīšana un izbeigšana

- 7.1. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz līgumsaistību pilnīgai izpildei.
- 7.2. Līgums var tikt grozīts vai papildināts, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi vai papildinājumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu no to abpusējas parakstīšanas brīža.
- 7.3. Pusēm savstarpēji rakstveidā vienojoties, Līgums var tikt izbeigts pirms tā darbības termiņa beigām.
- 7.4. Katra no Pusēm ir tiesīga izbeigt Līgumu, brīdinot otru Pusi vismaz vienu kalendāro mēnesi iepriekš.
- 7.5. MINISTRIJA ir tiesīga izbeigt Līgumu nekavējoties vai uz laiku apturēt tā darbību, brīdinot otru Pusi rakstveidā, ja:
- 7.5.1. *Pilnvaroto institūciju* sadalot vai pievienojot citai institūcijai, vai notiekot būtiskām izmaiņām tās vadībā, tiek vai var tikt aizskartas, ierobežotas vai pasliktinātas MINISTRIJAS intereses vai stāvoklis;
 - 7.5.2. *Pilnvarotā institūcija* veic darbības, kas kaitē vai var kaitēt nākotnē MINISTRIJAS tēlam vai darbībai;
 - 7.5.3. *Pilnvarotā institūcija* pārkāpj citus šā Līguma noteikumus vai normatīvos aktus;
 - 7.5.4. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā *Pilnvarotā institūcija* ir atzīta par maksātnespējīgu;
 - 7.5.5. šā Līguma noteikumi zaudē spēku atbilstoši normatīvajiem aktiem.
- 7.6. Līguma izbeigšanās gadījumā *Pilnvarotā institūcija* ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Līguma izbeigšanās atmaksā valsts budžetā neizlietos finansu līdzekļus.
- 7.7. Līguma izbeigšanās gadījumā *Pilnvarotā institūcija* iesniedz MINISTRIJAI Līguma izpildes pārskatu.

8. Citi noteikumi

- 8.1. Pušu attiecības, kuras nav atrunātas šajā Līgumā, tiek regulētas saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 8.2. Ja kādai no Pusēm tiek mainīts juridiskais statuss, amatpersonu paraksta tiesības, īpašnieki, valdes priekšsēdētāji vai vadītāji, vai kādi Līgumā minētie Pušu rekvizīti, telefona numuri, e-pasta adreses u.c., tad tā par to ne vēlāk kā 3 (trīs) dienu laikā paziņo rakstiski otrai Pusei.
- 8.3. Visus strīdus un domstarpības, kas varētu rasties, izpildot valsts pārvaldes uzdevumus, Puses risina sarunu ceļā. Ja Puses nevar vienoties, strīdu izskata Latvijas Republikā spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 8.4. Līgums ar 2 (diviem) pielikumiem sastādīts 2 (divos) eksemplāros latviešu valodā, katrs uz 10 (desmit) lapām, pa 1 (vienam) eksemplāram katrai Pusei. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

9. Pušu juridiskās adreses un rekvizīti

Latvijas Republikas Kultūras ministrija
 K.Valdemāra iela 11a, Rīga, LV-1364
 Reģ. Nr. 90000042963
 Valsts kase
 Kods: TRELLV22
 Konts: LV84TREL2220511063000



Biedrība „Latgolys Producentu Grupa”
 Vienības iela 32v-15, Kārsava, LV-5717
 Reģ. Nr. 40008120838
 Valsts kase
 Kods: TRELLV22
 Konts: LV41TREL9227770001000


 G.Rasims

**Biedrības „Latgolys Producentu Grupa”
valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai nepieciešamo
izdevumu tāme**

Nr. p.k.	Pozīcijas nosaukums	Vienība	Vienību skaits	Vienības izmaksas (euro)	Kopējās izmaksas (euro)
1.	Finansējums valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanas ietvaros plānotajiem pasākumiem				8 370,00
1.1.	Viesmākslinieku uzņemšanas izmaksas (naktsmītnes)	personas/ diennaktī	30	15,00	450,00
1.2.	Koncertaģenta honorāra izmaksas	persona	1	6 000,00	6 000,00
1.3.	Informācijas un publicitātes pasākumu izmaksas				360,00
1.3.1.	dizains	gab.	12	10,00	120,00
1.3.2.	filmēšana un fotografēšana	gab.	12	20,00	240,00
1.4.	Skaņu režisora/tehniķa izmaksas pasākumu laikā (atalgojums un darba devēja sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas kopā)	gab.	12	80,00	960,00
1.5.	Aktivitāšu norises vietu telpu nomas izmaksas	gab.	12	40,00	480,00
1.6.	AKKA/LAA autortiesību izmaksas	gab.	12	10,00	120,00
2.	Valsts pārvaldes uzdevumu īstenošanai nepieciešamās administratīvās izmaksas				1 550,00
2.1.	Projekta vadītāja/ koordinatora honorārs, projekta administrēšana	stunda	200	7,00	1 400,00
2.2.	Dažādi administratīvie izdevumi (kancelejas preces, bankas komisijas u.tml.)	gab.	1	150,00	150,00

Kopā	9 920,00
------	----------

Latvijas Republikas Kultūras ministrija

D.Vilsons



Biedrība „Latgolys Producentu Grupa”

G.Rasims

līdzdarbības līgumam Nr.2.5.-8- 36

PĀRSKATS / ATSKAITE
PAR ATSEVIŠKU VALSTS PĀRVALDES UZDEVUMU VEIKŠANU

Sastādīts 2 (divos) eksemplāros
no kuriem viens eksemplārs glabājas pie finansējuma saņēmēja, otrs Kultūras ministrijā

Saskaņā ar LĪDZDARBĪBAS LĪGUMU Nr.	
------------------------------------	--

starp Kultūras ministriju un

--

(finansējuma saņēmēja nosaukums)

(adrese, tālrunis)

iesniedz atskaiti par līguma izpildi	no	Datums	Mēnesis	Gads	līdz	Datums	Mēnesis	Gads

Nr.p.k.	Rezultatīvais rādītājs	Plānotais skaits	Izpildītais skaits	Pamatojums rezultatīvo rādītāju sasniegšanai, nesasniegšanai vai pārsniegšanai	Pievienotie dokumenti vai norāde uz interneta mājas lapām, kas apliecina rezultatīvo rādītāju sasniegšanu

Kultūras ministrijas piešķirtais valsts budžeta finansējums	<i>euro</i>	ir izlietots sekojoši:
---	-------------	------------------------

[illegible]

Pavisam kopā:			euro	(	)
					Summa vārdiem

Apstiprinu, ka Kultūras ministrijas piešķirtais valsts budžeta finansējums izlietots atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem un līgumā paredzētajiem mērķiem, kā arī finanšu dokumentācija tiks saglabāta 5 (piecus) gadus no šīs atskaites iesniegšanas Kultūras ministrijā.

(finansējuma saņēmēja vadītāja paraksts)	(vārds, uzvārds)

(finansējuma saņēmēja galvenā grāmatveža paraksts)	(vārds, uzvārds)

Datums	Mēnesis	Gads

Vieta	Z.v.